

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ

Ա. ԱՅԱՐՈՆԵԱՆԻ

ԿԵՆՔԻ ԴԱՐԱՆ

Պատմաաշխարհ.

(Արտատպւած «Մ ու ը ց»-ից)

ԳԻՆՆ ԷՅ ԿՈՊԷԿ.

Պահեստը գտնուում է Թիֆլիսում, Գանդակայա փող. տպարան
Մ. Վարդանեանի.

Գումարով գնողներին գիշումն.

LA REVUE

(ancienne REVUE DES REVUES),

la plus répandue et la plus importante
parmi les grandes revues françaises et
étrangères, nouvelle série agrandie sur
papier de luxe etc. etc.,

paraît le 1 et 15 de chaque mois.

Un an 28 fr. (ou 11 roubles), 6 mois 16 fr. (ou 6 roubles.)

~~~~~  
*Les nouveaux abonnés pour 1904 recevront gratuitement  
tous les numéros à partir du 1 octobre 1903 (c'est-à-dire 30 nu-  
méros pour 24), et 3 magnifiques gravures choisies parmi les  
chefs d'oeuvre du Musée du Louvre, sur papier de Chine (d'une  
valeur d'environ 30 fr.).*

Spécimen sur demande

Paris 12 Av. de l'Opéra

DIRECTEUR

**JEAN FINOT.**

Այս համարի հետ ուղարկում ենք առանձին թերթի  
վրայ տպւած „ПРОВОДНИКЪ“ ընկերութեան  
յայտարարութիւնը:

ԲԱՅՈՒԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

# „Մ Ձ Ա Կ“

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ

(32-րդ տարի)

ԱՌՍՋԻԿԱՅ 1904 ԹԻԱԿԱՆԻՆ

«Մշակը» հրատարակուելու է նոյն պրոգրամով եւ նոյն ուղղութեամբ

Ամեն օր քաջի տօներին յաջորդող օրերից:

Բաժանորդագիրը. «Մշակի» տարեկան գինը 10 ռուբլի է, տասնամէկ և տասն ամսուանը՝ 9 ռ., ինն և ութ ամսուանը՝ 8 ռ., եօթն ամսուանը՝ 7 ռ., վեց ամսուանը՝ 6 ռ., հինգ ամսուանը՝ 5 ռ., չորս ամսուանը՝ 4 ռ., երեք ամսուանը՝ 3 ռ., երկու ամսուանը՝ 2 ռ. և մի ամսուանը՝ 1 ռուբլի:

Արտասահմանեան քաժանորդագրութիւն. Ա. մ. Ե. ր. ի. կ. ա. յ. Բաժանորդները պէտք է վճարեն տարեկան 7 դոլլար. Եւրոպայի Բաժանորդները՝ 30 ֆրանկ. Պարսկաստանի Բաժանորդները՝ 10 ռուբլի:

«Մշակին» գրուել կարելի է Խմբագրատանը՝ «Բաղարնայա և Բարոնակայա փողոցների անկիւն»:

Կայսրութեան ուրիշ քաղաքներից «Մշակին» գրուելու համար և առհասարակ նամակներ և ծրարներ ուղարկելիս՝ պէտք է դիմել հետեւեալ հասցեով. ТИФ-ЛИСТЪ, Редакция «МШАКТЪ», իսկ արտասահմանից՝ TIFLIS, Rédaction du journal arménien «MSCHAK».

Յայտարարութիւններն ընդունուում են բոլոր լեզուներով:

Ապառիկ քաժանորդագրութիւն չէ ընդունուում:

ԲԱՅՈՒՄԺ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

# „ԱՌՈՂՋԱՊԱՅԻԿ ԹԵՐԹ“

Երկշաբաթեայ պատկերազարդ հանդիսի

1903-4 ԹԻՒՎԱՆԻ ՀԱՄԱՐ

Իբրև յաւելուած, բաժանորդները կը ստանան ծրիապէս

4-ից մինչև 6 պատկերազարդ գրքոյկներ:

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒՆ Է 2 ը, 50 կ. (ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆՈՒՄ—10 ֆրանկ)  
Կարելի է վճարել եւ մաս-մաս, սկզբում 1 ը. 50 կ. յունուարին—1 ը.:  
Հրատարակութիւնը սկսուելու է սեպտեմբերին: Տարին սեպ-  
տեմբերից—սեպտեմբեր է:

Աշխատակցելու են շատ հայ բժիշկներ թէ Ռուսաստանի և թէ  
Թիւրքիայի ու Պարսկաստանի:

Բաժանորդագրութեան համար թէ Թիֆլիսի մէջ և թէ գաւառնե-  
րից պէտք է գիմել կամ թերթիս խմբագրատունը (Сергиевская  
ул. д. № 12), կամ «Գուտտենբերգ» գրալաճառանոցը (Книжная  
торговля „Гуттенберг“):

Բազում կարելի է գրուել «Պրոսեթէուս» գրալաճ. (Товарище-  
ство „Прометеусъ“), Պարսկաստանում գիմել Դ-ր Փաշայեանին  
(Թաւրիզ):

Մեր հասցէն Тифлисъ, Редакция „Арогджапайкъ Тертъ.“

Արտասահմանից. Tiflis, Redaction „Arogdjapahik Tert“.

Խմբ.-Հրատ. բժշ. Վ. Արծրունի

Լ յ յ Ե տ ե ս ե Լ

Զ Է Յ Թ Ո Ն Ն Յ Ո Ն

„ԶԷՅԹՈՒՆԻ ԱՆՑԵԱԼԵՆ ԵՒ ՆԵՐԿԱՅԵՆ“

Բ. մասն

Գինը 1 բուրլի Ռուսաստանի համար:

Դիմել՝ Թիֆլիս, «Գուտտենբերգ» գրալաճառանոցին:

Ժամանակաւոր պատասխանատու-խմբագիր՝ Յ. ՍՊԵՆԴԻՆԵՐԵՆՆ

Հրատարակչուհի՝ Վ. ՔԱՆՆԵՆՆ